

## ЗМІСТ

### **І. С. Білоконенко**

(Дніпропетровськ)

ЕМОЦІЙНО-ЕКСПРЕСИВНА ЛЕКСИКА У ЦИКЛІ

СОНЕТІВ ЕДМУНДА СПЕНСЕРА «AMORETTI».....3

### **М. Г. Биданцева**

(Днепропетровск)

ВОСТОЧНЫЕ МОТИВЫ В НОВЕЛЛЕ ТЕОФИЛЯ ГОТЬЕ

«ТЫСЯЧА ВТОРАЯ НОЧЬ».....10

### **О. В. Гайдукевич**

(Ізмаїл)

«ПОЄДИНОК» О.КУПРИНА Й ОДНОЙМЕННИЙ ТВІР

М.КОЦЮБИНСЬКОГО В ПОРІВНЯЛЬНО-ТИПОЛОГІЧНОМУ ВИСВІТЛЕННІ.....20

### **К. Й. Гільдебрант**

(Чернівці)

ІДЕЙНО-ЕСТЕТИЧНА ФУНКЦІЯ ПЕЙЗАЖУ

У ТВОРАХ ПИСЬМЕННИКІВ ГРУПИ «СЕРДИТІ МОЛОДІ ЛЮДИ».....29

### **С. Ю. Гонсалес-Муніс**

(Дніпропетровськ)

ТЕМА МАТЕРИНСТВА В ПОЕЗІЇ СІЛЬВІ ПЛАТ,

ЕНН СЕКСТОН ТА ЕДРІЕНН РІЧ.....37

### **Ю. С. Гончарова**

(Днепропетровск)

«АВТОБИОГРАФИЧЕСКИЙ ПОВОРОТ» В ЛИТЕРАТУРЕ И ТЕОРИИ.....44

### **Е. А. Гусєва**

(Днепропетровск)

ЭДИЧКА В ТЕНИ ПРЕДШЕСТВЕННИКОВ.....52

### **О. І. Довбуш**

(Тернопіль)

ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ МАСОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ (НА ПРИКЛАДІ  
ПОРІВНЯЛЬНОГО АНАЛІЗУ БЕСТСЕЛЕРУ “OLIVER’S STORY” (Е. SEGAL)

ТА ЙОГО УКРАЇНОМОВНОГО ПЕРЕКЛАДУ «ОЛІВЕРОВА ІСТОРІЯ».....57

### **Ю. В. Ермоленко**

(Днепропетровск)

ПРИРОДА КОМИЧЕСКОГО В ФАНТАСТИЧЕСКОЙ ПОВЕСТИ

О.И. СЕНКОВСКОГО «УЧЕНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ НА МЕДВЕЖИЙ ОСТРОВ».....66

### **Е. Г. Иванцов**

(Днепропетровск)

МОТИВАЦИИ ОБРАЩЕНИЯ ЧИТАТЕЛЯ К ХУДОЖЕСТВЕННОМУ ТЕКСТУ .....73

<b>О. Л. Калашникова</b> (Днепропетровск) О «ЧУЖОМ ТЕКСТЕ» В «ЕВГЕНИИ ОНЕГИНЕ»: А. С. ПУШКИН И НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРЕТЕКСТЫ.....	82
<b>О. А. Кирпа</b> (Днепропетровск) ТЕМА ТВОРЧЕСТВА В ПРОЗЕ ВИКТОРА ТОПОРОВА.....	90
<b>Г. С. Ключко</b> (Днепропетровск) ПУБЛИЦИСТИКА ЭГОНА АЛЬТА ВМЕСТО РОМАНА ЮРИЯ АНДРУХОВИЧА.....	101
<b>Е. В. Кононенко</b> (Горловка) ЧЕХОВСКИЕ КАРНАВАЛЬНЫЕ ТРАДИЦИИ В ПРОЗЕ М. СПАРК (НА МАТЕРИАЛЕ РАССКАЗОВ А.П. ЧЕХОВА И РОМАНА М. СПАРК «ВЫСЕЛЕНИЕ»).....	107
<b>А. В. Краснокутська</b> (Харків) МУЗЕЙ У ФІЛОСОФСЬКОМУ ПРОСТОРІ «СМЕРТІ АВТОРА» (ЗА РОМАНОМ ОКСАНИ ЗАБУЖКО «МУЗЕЙ ПОКИНУТИХ СЕКРЕТІВ»).....	115
<b>С. К. Криворучко</b> (Харків) ЖАНР ТВОРУ СІМОНІ ДЕ БОВУАР «...ТРАНСАТЛАНТИЧНЕ КОХАННЯ» ЯК СМИСЛОУТВОРЮЮЧИЙ ТА ФОРМОУТВОРЮЮЧИЙ СКЛАДНИК ХУДОЖНЬОГО ОБРАЗУ.....	123
<b>О. А. Крикун</b> (Горлівка) ВИГУК ЯК ЗАСІБ ІНДИВІДУАЛІЗАЦІЇ ПЕРСОНАЖА В ПЕРЕКЛАДІ (НА МАТЕРІАЛІ ПОВІСТІ ДЖ. СЕЛІНДЖЕРА «ЛОВЕЦЬ У ЖИТІ»).....	129
<b>Ю. В. Янченко</b> (Дніпродзержинськ) ТВОРЧІСТЬ О. УАЙЛЬДА В ОЦІНКАХ УКРАЇНСЬКИХ ЛІТЕРАТУРОЗНАВЦІВ.....	135
ЗМІСТ.....	144